



PRO

GSH5MX

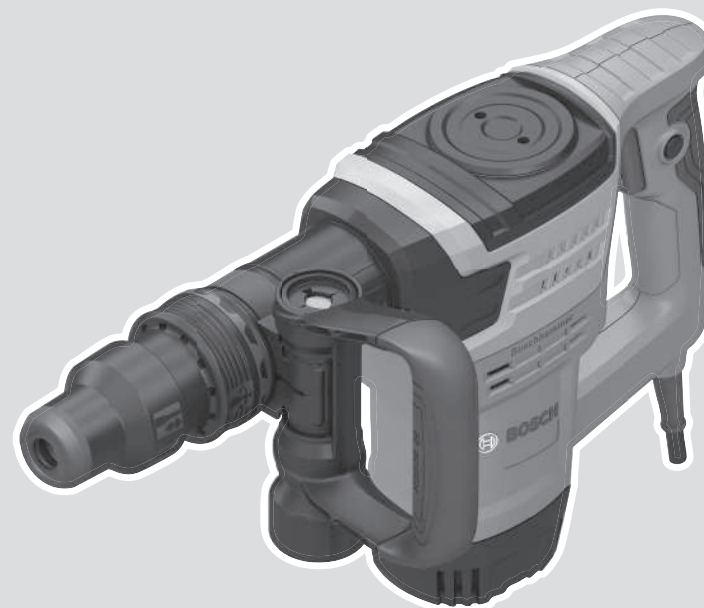
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A C7L (2025.09) PS / 11



1 609 92A C7L

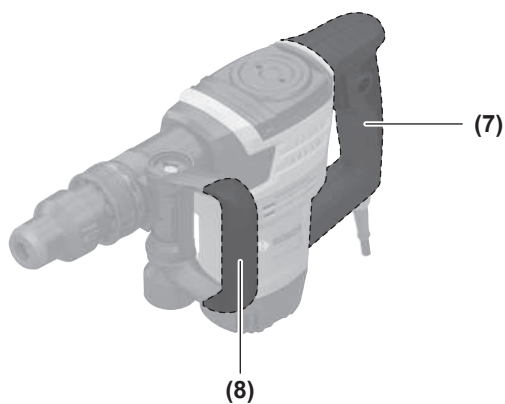


et Algupärane kasutusjuhend



Eesti.....Lehekülg 6







D**E**

Eesti

Ohutuse nõuded

Üldised ohutuse nõuded elektriliste tööriistade kasutamisel

HOIATUS

Lugege läbi kõik tööriistaga kaasas olevad ohutuse nõuded ja juhised

ning tutvuge kõigi jooniste ja spetsifikatsioonidega.

Ohutuse nõuete ja juhiste eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöök, tulekahju ja/või rasked vigastused.

Hoidke kõik ohutuse nõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

Ohutuse nõuete sisalduv mõiste "elektriline tööriist" käib nii vooluvõrku ühendatud (juhtmega) elektriliste tööriistade kui ka akutoitega (juhtmeta) elektriliste tööriistade kohta.

Ohutuse nõuded tööpiirkonnas

► Hoidke tööpiirkond puhas ja hästi valgustatud.

Korrastamata või valgustamata töökoht võib põhjustada õnnetusi.

► Ärge kasutage elektrilist tööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu.

Elektrilistest tööriistadest lööb sädemeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.

► Elektrilise tööriista kasutamise ajal hoidke lapsed ja teised inimesed töökohast eemal.

Kui teie tähelepanu juhitakse kõrvale, võib seade teie kontrolli alt väljuda.

Elektriohutuse

► Elektrilise tööriista pistik peab pistikupessa sobima.

Pistiku kallal ei tohi teha mingeid muudatusi. Ärge kasutage kaitsemaandusega elektriliste tööriistade puhul adapterpistikuid. Muutmata pistikut ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.

► Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega, näiteks torude, radiaatorite, pliitide ja külmikutega.

Kui Teie keha on maandatud, on elektrilöögi oht suurem.

► Kaitske elektrilist tööriista vihma ja niiskuse eest.

Kui elektrilisse tööriista on sattunud vett, on elektrilöögi oht suurem.

► Ärge kasutage toitejuhet otstarbel, milleks see ei ole ette nähtud. Ärge kasutage toitejuhet elektrilise tööriista kandmiseks, ülesriputamiseks või pistiku pistikupesast väljatõmbamiseks. Kaitske toitejuhet kuumuse, õli, teravate servade ja seadme liikuvate osade eest. Kahjustatud või keerduläänud toitejuhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.

► Kui töötate elektrilise tööriistaga vabas õhus, kasutage ainult pikendusjuhtmeid, mis on ette nähtud kasutamiseks ka välitingimustes. Välistingimustes kasutamiseks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

► Kui elektrilise tööriista kasutamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage

rikkevoolukaitselüliti. Rikkevoolukaitselüliti kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

Inimeste turvalisus

► Olge tähelepanelik, jälgige, mida teete, ning toimige elektrilise tööriistaga töötades kaalutletult. Ärge kasutage elektrilist tööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib põhjustada tõsiselt vigastusi.

► Kandke isikukaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille. Elektrilise tööriista tüübile ja kasutusala vastavate isikukaitsevahendite, näiteks tolmu maski, libisemiskindlate turvalajalaste, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendite kasutamine vähendab vigastuste ohtu.

► Vältige elektrilise tööriista soovimatut käivitamist. Enne pistiku ühendamist pistikupessa, aku ühendamist seadme külge, seadme ülestõstmist ja kandmist veenduge, et elektriline tööriist on välja lülitatud. Kui hoiate elektrilise tööriista kandmisel sõrme lülil või ühendate vooluvõrku sisselülitatud seadme, võivad tagajärjeks olla õnnetused.

► Enne elektrilise tööriista sisselülitamist eemaldage tööriista küljest reguleerimis- ja mutrivõtmed. Seadme pöörleva osa küljes olev reguleerimis- või mutrivõti võib põhjustada vigastusi.

► Vältige ebatavalist tööasendit. Võtke stabiilne tööasend ja hoidke kogu aeg tasakaalu. Nii saate elektrilist tööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.

► Kandke sobivat rõivastust. Ärge kandke laiu riideid ega ehteid. Hoidke juukseid ja rõivad seadme liikuvatest osadest eemal. Liiga avarad riided, ehted või pikad juukseid võivad sattuda seadme liikuvate osade vahele.

► Kui on võimalik paigaldada tolmu eemaldus- ja tolmu kogumisseadiseid, veenduge, et need on seadmega ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti. Tolmu eemaldusseadise kasutamine vähendab tolmu põhjustatud ohte.

► Ärge muutuge tööriista sagedasest kasutamisest hooletuks ja ärge eirake ohutuse nõudeid. Hooletus võib sekundi mürdosa jooksul kaasa tuua raskeid vigastusi.

Elektriliste tööriistade hoolikas käsitsemine ja kasutamine

► Ärge koormake seadet üle. Kasutage konkreetse töö tegemiseks ette nähtud elektrilist tööriista. Sobiva elektrilise tööriistaga töötate ettenähtud jõudluspiirides efektiivsemalt ja ohutumalt.

► Ärge kasutage elektrilist tööriista, mida ei saa lülitist sisse ja välja lülitada. Elektriline tööriist, mida ei ole enam võimalik lülitist sisse ja välja lülitada, on ohtlik ning tuleb parandada.

► Tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage seadmest aku, kui see on eemaldatav, enne seadme reguleerimist, tarvikute vahetamist ja seadme

ärapanekut. See ettevaatusabinõu väldib elektrilise tööriista soovimatut käivitamist.

- ▶ **Kasutusvälisel ajal hoidke elektrilisi tööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge laske seadet kasutada isikutel, kes seadet ei tunne või pole lugenud käesolevaid juhiseid.** Asjatundmatute isikute käes on elektrilised tööriistad ohtlikud.
- ▶ **Hoolidage elektrilisi tööriistu ja tarvikuid nõuetekohaselt.** Kontrollige, kas seadme liikuvad osad töötavad veatult ega kiildu kiini ning veenduge, et seadme detailid ei ole murdunud või kahjustatud määral, mis mõjutab seadme töökindlust. Laske kahjustatud detailid enne seadme kasutamist parandada. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektrilised tööriistad.
- ▶ **Hoidke lõiketarvikud teravad ja puhtad.** Hoolikalt hooldatud, teravate lõikeservadega lõiketarvikud kiilduvad harvemini kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- ▶ **Kasutage elektrilist tööriista, lisavarustust, tarvikuid jne vastavalt käesolevatele juhistele, võttes arvesse tööttingimusi ja teostatava töö iseloomu.** Elektriliste tööriistade nõuetevastane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- ▶ **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuiva ja puhtana ning vabana õlist ja määrdainetest.** Libedad käepidemed ja haardepinnad ei luba tööriista ohutult käsitseda ja ootamatutes olukordades kontrolli all hoida.

Teenindus

- ▶ **Laske elektrilist tööriista parandada ainult kvalifitseeritud spetsialistidel, kes kasutavad originaalvaruosi.** Nii tagate seadme püsivalt ohutu töö.

Haamrite ohutusjuhised

Ohutusnõuded mis tahes tööde tegemisel

- ▶ **Kandke kuulmiskaitsevahendeid.** Müra võib kahjustada kuulmist.
- ▶ **Kasutage lisakäepidet (lisakäepidemeid), kui see (need) on seadmega kaasas.** Kontrolli kaotuse tagajärjeks võivad olla kehavigastused.
- ▶ **Tehes töid, mille puhul võib lõiketarvik tabada varjatud elektrijuhtmeid või elektrilise tööriista enda toitejuhet, hoidke elektrilist tööriista ainult käepideme isoleeritud pinnast.** Lõiketarvik, mis puutub kokku pingestatud elektrijuhtmega, võib seada pinge alla elektrilise tööriista metallosad ja anda tööriista kasutajale elektrilöögi.

Täiendavad ohutusnõuded

- ▶ **Varjatult paiknevate elektrijuhtmete, gaasi- või veetorude avastamiseks kasutage sobivaid lokaliseerimiseadmeid või pöörduge kohaliku elektri-, gaasi- või veevarustustevõtja poole.** Kokkupuutel elektrijuhtmetega tekib tulekahju- ja elektrilöögi oht. Gaasitorustiku vigastamisel tekib plahvatusoht. Veetorustiku vigastamine põhjustab materiaalse kahju ja võib tekitada elektrilöögi.

- ▶ **Enne käestpanekut oodake, kuni elektriline tööriist on seiskunud.** Kasutatav tarvik võib kinni kuuluda ja põhjustada kontrolli kaotuse seadme üle.
- ▶ **Kinnitage töödeldav toorik.** Kinnitusseadmete või kruustangidega kinnitatud toorik püsib kindlamalt kui käega hoides.
- ▶ **Ärge puudutage vahetult pärast töötamist ühtegi tööriista ega selle korpuse osa.** Need võivad olla töötamise ajal väga kuumaks läinud ja põhjustada põletusi.
- ▶ **Olge meisliga lõhkudes ettevaatlik.** Lammutusmaterjali kukkuvad killud võivad vigastada kõrvalseisjaid või teid ennast.
- ▶ **Töötamisel hoidke elektrist tööriista tugevasti kahe käega ja võtke stabiilne asend.** Elektriline tööriist püsib kahe käega hoides kindlamini käes.

Toote kirjeldus ja kasutusjuhend



Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised.

Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Pange tähele kasutusjuhendi esiosas olevaid jooniseid.

Nõuetekohane kasutamine

Seade on ette nähtud meiseldustöödeks betoonis, tellises, kivis ja asfaldis, vastava lisavarustusega ka rammimis- ja tihendustöödeks.

Kujutatud komponendid

Joonistel kujutatud komponentide numeratsiooni aluseks on elektrilise tööriista jooniseleheküljel olevad numbrid.

- (1) Tolmukaitsekübar
- (2) Lukustushülss
- (3) Meisli reguleerimisrõngas (Vario-Lock)
- (4) Määrdeaine kaas
- (5) Sisse-/väljalüliti fikseerimisnupp
- (6) Sisse-/väljalüliti
- (7) Käepide (isoleeritud haardepind)
- (8) Lisakäepide (isoleeritud haardepind)
- (9) Rihveldatud mutter lisakäepideme jaoks
- (10) Haakvõti^{a)}

a) See tarvik ei kuulu standard-tarnekomplekti.

Tehnilised andmed

Piikvasar	GSH5MX	
Tootenumbr	3 611 C38 9..	
Nimisisendvõimsus	W	1100
Löögisagedus	min ⁻¹	2900
Tööriistakinnitus	SDS max	

Piikvasar		GSH5MX
Määrimine		Määrimine plastse määrdega
Kaal ^{A)}	kg	5,7
Kaitseklass		□ / II

A) Lisakäepidemega (8), ilma toitekaabliga

Andmed kehtivad nimipingel [U] 230 V. Teistsuguste pingete ja kasutusriigis spetsiifiliste mudelite puhul võivad toodud andmed varieeruda.

Väärtused võivad olenevalt tootest varieeruda ja oleneda kasutus- ning keskkonnatingimustest. Täiendav teave veebisaidil www.bosch-professional.com/wac.

Andmed müra/vibratsiooni kohta

Müraemissiooni väärtused, mis on kindlaks tehtud vastavalt standardile **EN IEC 62841-2-6**.

Elektrilise tööriista A-korrigeeritud müratase on tavaliselt: helirõhutas 93 dB(A); helivõimsustase 101 dB(A). Mõõtemääramatus K = 3 dB.

Kandke kuulmiskaitsevahendeid!

Vibratsiooni väärtused a_{h_i} (pidevad vibratsioonid), p_F (korduvad löögivibratsioonid) ja mõõtemääramatus K on kindlaks tehtud vastavalt standardile **EN IEC 62841-2-6**:

Meiseldamine: $a_{h_i, \text{Cheq}} = 14,4 \text{ m/s}^2$ ($K = 1,5 \text{ m/s}^2$),

$p_{F, \text{Cheq}} = 365 \text{ m/s}^2$ ($K = 29 \text{ m/s}^2$)

Selles juhendis toodud vibratsioonitaseme ja mürapäästu väärtused on mõõdetud standardset mõõtemeetodit kasutades ja neid saab kasutada elektriliste tööriistade omavaheliseks võrdlemiseks. Need sobivad ka vibratsioonitaseme ja mürapäästu esialgseks hindamiseks.

Toodud vibratsioonitaseme ja mürapäästu väärtused on iseloomulikud elektrilise tööriista põhiliste rakenduste korral. Kui aga elektrilist tööriista kasutatakse muudes rakendustes, muude vahetatavate tööriistadega või ebapiisavalt hooldades, võivad vibratsioonitaseme ja mürapäästu väärtused nendest erineda olla. See võib kogu tööaja vibratsioonitaset ja mürapäästu tunduvalt suurendada.

Vibratsioonitaseme ja mürapäästu täpseks hindamiseks tuleb arvesse võtta ka aega, mil seade on välja lülitatud või mil seade on küll sisse lülitatud, kuid tegelikult tööle rakendamata. See võib kogu tööaja vibratsioonitaset ja mürapäästu tunduvalt vähendada.

Rakendage kasutaja kaitsmiseks vibratsiooni mõju eest täiendavaid kaitsemeetmeid, nagu näiteks: elektrilise tööriista ja vahetatavate tööriistade hooldus, kätesoojendus, töökorraldus.

Paigaldus

- ▶ Enne mistahes tööde teostamist elektrilise tööriista kallal tõmmake pistik pistikupesast välja.

Lisakäepide (vt jn A)

- ▶ Kasutage oma elektrilist tööriista ainult lisakäepidemega (8).

Turvalise ja väheväsitava tööasendi saavutamiseks võite lisakäepidid (8) suvaliselt kallutada.

- Lõdvendage rihvelmutrit (9), pöörake lisakäepide (8) soovitud asendisse ja keerake rihvelmutter (9) uuesti kinni.

Tööriista vahetamine

Tööriista kinnituskohaga SDS max saate vahetatavat tööriista lihtsalt ja mugavalt, täiendavaid tööriistu kasutamata vahetada.

Tolmukaitsekübar (1) takistab tolmu tungimist töötamise ajal tööriista kinnituskohata. Jälgige tööriista kasutamisel, et te ei vigastaks tolmukaitsekübarat (1).

- ▶ Kahjustatud tolmukaitsekübar tuleb kohe välja vahetada. Soovitatav on lasta seda teha mõnes klienditeeninduses.

Vahetatava tööriista paigaldamine (vt jn B)

- Puhastage vahetatava tööriista hoidikusse sisestatav osa ja määrige seda kergelt.
- Lükake lukustushülss (2) tahapoole ja asetage vahetatavat tööriist pöörava liigutusega tööriistahoidikusse. Vahetatava tööriista fikseerimiseks vabastage lukustushülss (2).
- Lukustuse kontrollimiseks tõmmake tööriista.

Vahetatava tööriista eemaldamine (vt jn C)

- Lükake lukustushülssi (2) tahapoole ja eemaldage vahetatav tööriist.

Tolmuvähenus

Vältige töötamist ilma tolmuvähenuse meetmeteta. Elektrilist tööriista saab olenevalt kasutusotstarbest kombineerida tolmuvähenuse tarvikutega koos imuriga. Kasutage põhimõtteliselt sobivat hingamisteede kaitsevahendit. Järgige töödeldavate materjalide kohta kehtivaid siseriiklikke eeskirju.

Nõuded imurile		
Vooliku soovitatav nimiläbimõõt	mm	28
Vajalik alarõhk ^{A)}	mbar hPa	≥ 140 ≥ 140
Vajalik läbivooluhulk ^{A)}	l/s m³/h	≥ 23 ≥ 82,8
Soovitatav filtritõhusus		Tolmuklass M ^{B)}

A) Elektrilise tööriista imuriühenduse võimsuse väärtus

B) Vastavalt IEC/EN 60335-2-69

Järgige imuri juhist. Katkestage imemisvõimsuse vähenemisel töö ja kõrvaldage põhjus.

Kasutamine

Kasutuselevõtt

- ▶ Pöörake tähelepanu võrgupinge! Vooluallika pinge peab vastama elektrilise tööriista tüübisildil märgitud pingele.

Sisse-/väljalülitamine

- Elektrilise tööriista **kasutuselevõtuks vajutage sisse-/väljalülitit (6)** ja hoidke seda allavajutatuna.
- Et **fikseerida** allavajutatud sisse-/väljalüliti, **(6)** vajutage fikseerimisnuppu **(5)**.
- Elektrilise tööriista **väljalülitamiseks** vabastage sisse-/väljalüliti **(6)** või kui see on fikseerimisnupuga **(5)** lukustatud, vajutage sisse-/väljalüliti **(6)** lühidalt ja vabastage seejärel.

Madalatel temperatuuridel saavutab seade alles teatud aja möödumisel täieliku loogivõimsuse. Seda aega saab lühendada, kui lüüa seadmesse asetatud tarvikut korras vastu maad.

Meisli asendi muutmine (Vario-Lock) (vt jn D)

Te saate meisli **12** asendis lukustada. Nii on võimalik valida igaks tööks optimaalne tööasend.

- Asetage meisli tööriistahoidikusse.
- Lükake meisli reguleerimisrõngas **(3)** ettepoole ja pöörake meisli reguleerimisrõngaga **(3)** soovitud asendisse.
- Vabastage meisli reguleerimisrõngas **(3)** ja pöörake meislit, kuni see fikseerub.

Tööjuhised

Võimalikult suure lõõgisummutuse saavutamiseks töötaga vaid mööduka survega.

Meislite teritamine

Hea töötulemuse saavutate ainult teravate meislitega, seetõttu tuleb meisleid õigeaegselt teritada. See tagab meislite pika kasutusea ja head töötulemused.

Lihvimine

Lihvige meiseldustarvikuid lihvketastega, nt korundist, ühtlase veejoa all. Jälgige, et lõiketerade juures ei oleks näha noolutusvärve; see mõjutab meiseldamistööriista kõvadust.

Sepistamiseks kuumutage meisel temperatuurile 850 kuni 1050 °C (helepunane kuni kollane).

Karastamiseks kuumutage meisel temperatuurile 900 °C ja karastage õlis. Seejärel noolutage meislit u üks tund ahjus temperatuuril 320 °C (noolutusvärv helesinine).

Hooldus ja korrashoid

Hooldus ja puhastamine

- ▶ Enne mistahes tööde teostamist elektrilise tööriista kallal tõmmake pistik pistikupesast välja.
- ▶ Seadme laimatu ja ohutu töö tagamiseks hoidke seade ja selle ventilatsioonivad puhtad.

Kui on vaja vahetada ühendusjuhet, laske seda ohutuskaalutlustel teha **Bosch**-il või **Bosch**-i elektriliste tööriistade volitatud klienditeenindusel.

- ▶ Kahjustatud tolmukaitsekübar tuleb kohe välja vahetada. Soovitatav on lasta see teha klienditeenindusel.

Süsiharjade tööressursi ammendumisel lülitub elektriline tööriist automaatselt välja. Hoolduseks tuleb elektriline tööriist saata klienditeenindusse, aadressse vaadake lõigust «Klienditeenindus ja rakendusnõustamine».

Elektrilise tööriista määrimine (vt jn E)

Elektriline tööriist on määrdega määritud ja on kohe valmis kasutamiseks.

Määrdeainet tuleb vahetada iga kord süsiharjade vahetamisel ja seda tohib teha ainult hoolduse raames **Bosch** elektriliste tööriistade volitatud klienditeeninduses. Kindlasti tuleb kasutada **Bosch** ettenähtud määrdeainet.

Kui te ei kasuta Bosch määrdeainet või ei hoolda oma elektrilist tööriista nõuetekohaselt, võib see piirata teie garantiid.

Kui peaksite siiski teatud asjaoludel määrdeainet ise vahetama, toimige järgmiselt.

- Lülitage elektriline tööriist soojenduseks mõneks minutiks sisse. Lülitage elektritööriist välja ning eemaldage võrgupistik pistikupesast.
- Avage määrdeaine kaas **(4)** **Bosch** haakvõtmega **(10)** (ei ole kaasas).

Enne uue määrdeaine lisamist tuleb vana määrdeaine eemaldada.

- Eemaldage vana määrdeaine ja lisage u 30 g (1 oz) uut määrdeainet.

Lisage ainult antud määrdeaine kogus, et tagada elektrilise tööriista ohutu ja kahjustustevaba töötamine.

- Asetage määrdeaine kaas **(4)** uuesti peale ja keerake see **ettevaatlikult Bosch** haakvõtmega **(10)** uuesti kinni.

Klienditeenindus ja kasutusala nõustamine

Eesti Vabariik

Tel.: (+372) 6549 575

Meie teenindusaadresside ja garantiitingimuste lingi leiate viimaselt lehelt.

Päringute esitamisel ja varuosade tellimisel teatage meile kindlasti toote tüübisildil olev 10-kohaline tootenumber.

Kasutuskõlmatuks muutunud seadmete käitlus

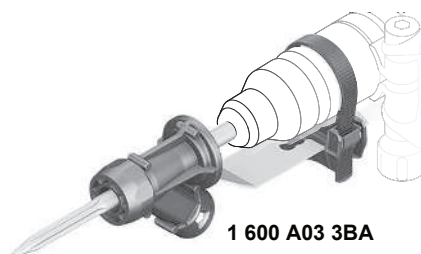
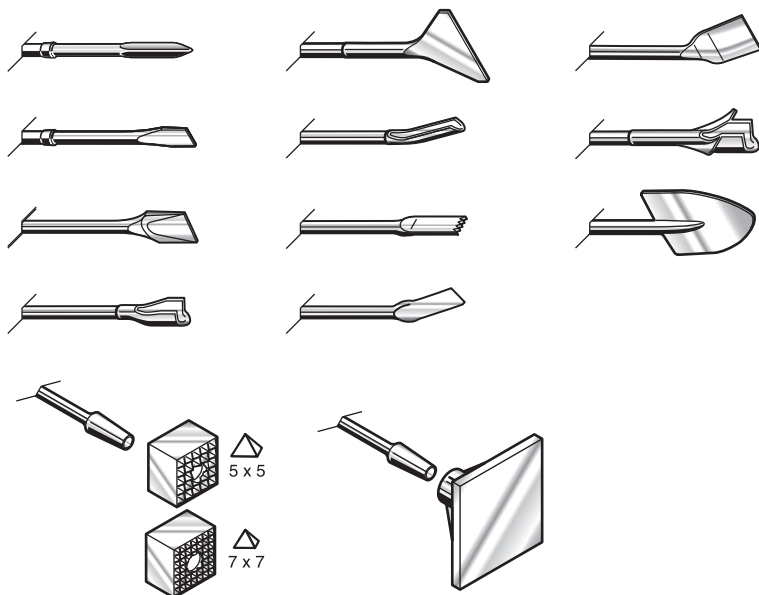
Elektriseadmed, lisatarvikud ja pakendid tuleks keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.



Ärge visake kasutusressursi ammendanud elektrilisi tööriistu olmejäätmete hulka!

Üksnes EL liikmesriikidele:

Elektri- ja elektroonikaseadmed, mis enam kasutuskõlblikud pole, peab eraldi kokku koguma ning keskkonnasõbralikul viisil kasutusest kõrvaldama. Kasutage selleks ettenähtud kogumissüsteeme. Vale jäätmekäitlus võib nendes sisalduvate võimalike ohtlike ainete tõttu keskkonda ja tervist kahjustav olla.



Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>